

SLAVA OTSU

Basses

1. 1^{ère} partie glorieuse, enlevée, forte, déclamée et large
2. 2^{ème} partie lente et douce
3. 3^{ème} partie allante, forte et suppliante.

Slá...va... Otsou... i Si.....nou/
i... Svía...tomou DouRou, /
i ní.....nié i pri.....sno i bo vié.....ki vié..kov.....
bo vié-ki, viékou / Amin.
Edinorod.....nii Siné i Slové Bo.....zhiii
Bèzsmiè.....rteun... sii....., i / izzvó...livii spassé....ni-ia,
spassé..ni-ia na...chégora.....di /

(Vó.....pló..ti..tissia ot.. sviati...ia... Bó..gó...ro....ditsii /)
i..... Prísnodiévi, ...3...4...
dié...vi Marii,/ Nié-pri-loj-nó vó..chélo vié....kivisia.....

Raspnii.....ssia zhé..... ;
Kristé..... Bó.....jé /
Smièr..ti-iou smièrt poprà.....vii,
É-din Ssii Svía-ti-ia Troï-tsi,/
Spró-slav-lia..-é-mii Otsou.....
i Svía-tó-mou.., Svía-tó-mou DouRou, /
spa...ssi.....nass,...
spa...ssi..... nass..... spassi.....nas,
spassi.....nass.

Traduction

Slava Otsu i Sinu i Svjatomu Duhu,
Gloire au Père, au Fils et au Saint-Esprit,
I ninje i prisno I bo vjeki vjekov. Amin.
maintenant et toujours et dans les siècles des siècles. Amen.

Edinorodnii Sine I Slove Bozhii,
Fils unique et Verbe de Dieu,
Bezsmerten sii, i izvolivii spasénia, spasénia nashégo radi
qui, étant immortel, a accepté pour notre salut

Voplotitsia ot sviatiia Bogoroditsii I Prismodievi, Prismo dievi Marii,
de prendre chair de Marie, la sainte et toujours vierge Mère de Dieu
Neprelozhno vechelo vechivisia
et qui, sans changer, devint homme

Raspniisia zhé.
et fut crucifié.
Hriste Bozhe
Ô Christ notre Dieu,
Smertiiu smert popravii,
qui a vaincu la Mort par la mort,
Edin Sii Sviatiia Troitsi,
Ô Toi qui es Un dans la Sainte Trinité,
Sproslvavliaemii Otsu i Sviatomu,
glorifié avec le Père et l'Esprit Saint,
Sviatomu Duhu, spasinas spasi,
Très Saint, sauve-nous,
spasinas spasi, spasinas.
sauve-nous, sauve-nous !